



## Nous avons aimé

Le spirituel Gérard Delage à "Votre choix" (samedi, 16 novembre, 10 h. 45, à Radio-Canada) . . . parce qu'il sait être amusant avec classe . . . parce qu'il a de la présence, de l'entregent, de la bonne humeur . . . parce que la télé ne l'a pas encore exploité suffisamment . . . parce que son esprit et sa distinction plaisent en passant élégamment le petit écran. A réinviter . . . souvent!

Ph. L.

Depuis quelques semaines, je rate rarement "Aujourd'hui" que réalise l'excellent Gérard Chapdelaine. L'équipe des interviewers, les animateurs, le scripteur, le réalisateur font de cette émission d'information le véritable journal télévisé. "Aujourd'hui" a succédé avec bonheur à "Ce soir ou jamais", une émission digne d'un poste d'Etat.

M.N.

COLETTE DEVLIN, dans "BRAS DESSUS, BRAS DESSOUS", le 11 novembre. Chanson magnifique. Interprète excellente. C'est un véritable régal . . . et tellement rare, que d'entendre COLETTE DEVLIN.

J.F.

Louise Rémy dans "Septième Nord" (dimanche, 17 novembre, 8 h., à Radio-Canada) . . . parce que sa composition d'une petite infirmière est attachante, gentille, très dans la note. C'est comme un rayon de soleil au sein de ces intrigues faites de bistouri, de malades, de . . .

Ph. L.

Pierre Thériault et Monique Leyrac à "Plein Soleil". On sent que ces deux artistes "travaillent" leur émission et qu'ils aiment leur boulot. Soulignons l'intelligence du commanditaire "Vick's" qui ne coupe pas le rythme de l'émission par ses commeciaux.

M.N.

L'ensemble du spectacular Montréal-Toronto, présenté sous le titre de "Deux villes se rencontrent" (dimanche, 17 novembre, 9 h., à Radio-Canada) . . . parce qu'il y avait du rythme, de la fantaisie, de la variété . . . du véritable "show", quoi! Même si à l'Américaine . . .

Ph. L.

La Grande émission de Prestige, "QUAND DEUX VILLES SE RENCONTRENT" (Canal 2, 17 novembre) — Me pardonnera-t-on de constater que la contribution de Toronto était, de beaucoup, supérieure à la nôtre . . . et tellement plus originale . . . ?

J.F.

Ernest Guimond dans "les Belles Histoires" (lundi, 18 novembre, 8 h., à Radio-Canada) . . . parce qu'il a du caractère, de la présence, de la couleur et une simplicité et un naturel qui le rendent très intime aux téléspectateurs. Son personnage du colon "Petit Bras" a la saveur des poèmes laurentiens. A retrouver!

Ph. L.



## Nous avons peu aimé

Les séquences filmées sur Montréal à "Deux villes se rencontrent" (dimanche, 17 novembre, 9 h., à Radio-Canada) . . . parce qu'elles ne rendaient pas justice à certains coins pittoresques de notre métropole . . . parce qu'elles faisaient amateur . . . sans relief et d'un terne, d'un terne . . .

Ph. L.

Les questions de Michelle Tisseyre à Léo Ferré (mercredi, "Aujourd'hui"). Les questions du genre: "est-ce que votre fille est jalouse de votre chimpanzé?". Madame Tisseyre pose parfois des questions saugrenues. Peut-être ne comprenons-nous pas son sens de l'humour?

M.N.

A "DECOUVERTES 63", (Canal 10, le 17 novembre) la jeune fille (chansonnière?) qui chantait en s'accompagnant à la guitare. N'est-ce pas lui rendre service que de lui dire qu'elle n'est pas prête à affronter le public?

J.F.



## Nous n'avons pas aimé

Tous les quiz des derniers jours (à CBFT et CFTM) . . . parce qu'il y en a trop . . . parce qu'on en a soupé . . . parce que le côté matérialiste l'emporte sur le côté artistique . . . parce que la télé a un autre rôle à accomplir, que celle d'exposer la bêtise humaine, en flattant l'ignorance du peuple, en échange d'un malheur électrique.

Ph. L.

JEAN COUTU, dans "ALORS, RACONTE" (Canal 10, le 15 novembre) — Quelle horreur . . . ! Qu'est-ce que Jean Coutu vient faire là-dedans . . . ?

J.F.

# LE BILLET DE THEATRE DE MONIC NADEAU

Le Rideau Vert fait mouche! Le Rideau Vert présente un excellent spectacle. Il faut bien le dire, depuis le début de la saison théâtrale nous n'avons pas été gâtés. Les spectacles étaient plutôt quelconques. Je commençais à avoir peur. Aller au théâtre semblait vouloir devenir une corvée.

qu'à en être bonasse, cette femme douce, cette femme si totalement confiante qu'elle vous désarme. Contrairement aux vertueux, elle n'a pas besoin de sainte colère, de chasser les vendeurs du temple; ils s'en vont d'eux-mêmes, honteux de leur commerce.

Dans cette pièce, il y a plus

Et si c'était l'une des grandes vérités? Si c'était ça l'alternative: être bon à désarmer, être confiant jusqu'à la bêtise pour éviter la grande bêtise, aimer jusqu'à se perdre pour se sauver . . . Je me demande . . . Mais tout cela est bien loin du boulevard, quoique le "Fils d'Achille" m'a apporté autre chose que la

## ● MONIQUE LEYRAC triomphe!

Après avoir vu "Romanof et Juliette" (à la Poudrière) "L'ombre d'un franc-tireur" (au TNM), "Un dimanche à New York" (Rideau Vert), Je me demandais si le public ne se fatiguerait pas . . .

Mais avec "Le fils d'Achille" de Claude Chauvière (pseudonyme de la comédienne Maria Mauban) c'est le grand départ. Bien sûr, il s'agit d'un boulevard, c'est-à-dire, qu'on joue sur les grandes gammes de l'infidélité, du qui-propos, de la naïveté, de la caricature.

Mais dans cette pièce, les bonnes répliques, les bons mots sont nombreux. Il est impossible de raconter l'intrigue tant les fils sont entremêlés.

Jean Dalmain signe sa première mise en scène au Stella. Il apporte du sang neuf au Stella. Le rythme de la mise en scène du "Fils d'Achille" épouse tellement la pièce, le mouvement souligne, appuie de façon à ce que l'on ne sait plus où est l'un ou est l'autre. Et c'est très bien.

Monique Leyrac que j'ai toujours applaudie comme étant notre plus grande interprète de la chanson, triomphe avec son interprétation d'Alice. J'aime beaucoup son personnage! Cette femme naïve, cette femme bonne jus-

que le rire, plus que la légèreté du boulevard, il y a un personnage dont le style rappelle ceux qu'a si souvent interprétés Gaby Morlay, qui émeut profondément. Chacun y pige ce qui correspond à ses besoins. Mais moi, j'y ai vu un personnage qui m'a suivi, qui m'a hantée longtemps après la fin de la représentation.



détente, beaucoup plus que le rire.

Et Monique Leyrac triomphe parce qu'elle a su être cette Alice à un point tel qu'on a oublié Monique Leyrac. Geneviève Bujold, toute jeune fille (malgré qu'elle soit enceinte) a campé son Nicole-Micheline avec une assurance que l'on rencontre rarement chez une jeune comédienne. Achille interprété par Jean Dalmain, nous a amusé même dans ses charges, Mirielle Lachance fut une bonne caricature, Julien Genay, une canaille ma foi assez sympathique. Tant qu'à Yvan Canuel, malgré son ton qui nous rappelle, parfois, un peu Jovet, a bien complété la distribution. Une distribution solide.

Ce mardi soir-là, le public s'en est allé payer une bonne tranche de rire . . . nous aussi.

"Le Fils d'Achille" fait mouche. Un spectacle à ne pas manquer!

M.N.

P.S.—Les costumes de Mario Di Nardo sont extraordinaires.

Du 28 novembre au 1er décembre  
En grande vedette au "Baron"



Janine GINGRAS



Louis ARMEL

artistes de la télévision, de la radio, des disques

Dimanche après-midi, à 5 heures  
Les découvertes semi-professionnelles  
de JACQUES BELAIR

Tous les lundis soirs  
"CARNAVAL DE LA CHANSON"

avec PIETRO ROSSI à l'accordéon musette  
et FRANCIS MARAIS et ses chansons

TOUS LES MARDIS le MERCREDI SOIR  
Lancement de son disque Soirée des dames  
avec notre nombreux cadeaux  
avec artistes semi-professionnels  
invités

Dans sa continuité, 'Chuck' Little à l'orgue ainsi que Paul DOYLE  
et son ensemble — En vedette: Raymonde SIMARD, chanteuse

# Le Baron

6411 OUEST, BOUL. GOUIN — CARTIERVILLE  
331-1060

**LÉO FERRÉ**

en personne  
à la  
**Comédie Canadienne**  
CE SOIR  
et jusqu'au 30 novembre

PRIX DES BILLETS (taxe incl.)  
SOIRS : \$2.00, \$3.00, \$4.00, \$5.00.  
MATINÉE : \$1.50, \$2.50, \$3.50, \$4.00.  
BILLETS EN VENTE à la Comédie Canadienne; à Canadian Concerts & Artists, 1823 Sherbrooke O.; chez Ed. Archambault Inc., 500 Ste-Catherine E. et 2140 de la Montagne; "Elles" Boutique Inc. 1434 Sherbrooke O.; au Salon de l'Horlogerie, 6960 St-Denis; chez Charlebois Bijouter, 2115 Jean-Talon e.; chez Fortin Télévision, 47 Fleury o.; à la Librairie Ducharme, 418 Notre-Dame ouest.



## À LA UNE À LA DEUX

par Phil Laframboise

Nous connaissons toutes ses chansons, à cause de lui, de Catherine Sauvage, de Monique Morelli, de . . . Nous possédions tous ses disques, les nouveaux et les anciens . . . Mais Léo Ferré demeurait ce grand inconnu que nous devinions mais que nous ne connaissions pas encore. Depuis longtemps, il devait venir au Canada, mais des empêchements l'obligèrent à remettre sa visite, tant et si bien, que nous avons presque renoncé de l'applaudir sur scène. Mardi dernier, avec sa Madeleine de femme qui plus est, une artiste comme lui et la plus dévouée des collaboratrices, il descendait à Dorval. Mercredi, nous le rencontrâmes à son hôtel et jeudi soir, nous l'applaudissions à la Comédie Canadienne.

Dans l'intimité, il a la philosophie de son oeuvre, sur scène, le physique de ses disques. Sa voix micro-sillonne (un verbe nouveau qui est de lui) et sa poésie se magnétophonise . . .

Notre bon public vient de l'ovationner longuement, histoire de lui prouver combien il l'aimait. Il a aussitôt vu en nous "le public de Marseille".

Léo Ferré est là et la poésie est dans la rue. Il faut aller à sa rencontre! Il est temps de se payer ce luxe rare! Croyez-moi, on ne peut pas remettre ça toutes les saisons, car il n'y a qu'un ferré!

\* \* \*

A la suite de Juliette Pétrie, on fêtera l'anniversaire des longues années de carrière d'Olivier Guimond. — Jean Després a décidé de prolonger son séjour en France: des nouvelles seraient fort appréciées! — A la suite du succès-tv Vincent Scotto, Jean Rafa vient d'être nommé "Ambassadeur du Château d'If" par un admirateur marseillais de bonnes souches.

\* \* \*

Un phénomène qu'il faut souligner: celui de Soeur Sourire. La petite religieuse de ce couvent de France, en enregistrant un disque, ne savait certainement pas qu'elle deviendrait en peu de temps, la grande star du HIT PARADE de New-York et d'ailleurs en bien peu de temps. C'est actuellement le cri du jour à Broadway. La radio, les juke-box, les disquaires, tous les haut-parleurs en action, quoi! diffusent sa voix jour et nuit. C'est le HIT par excellence. Et vive "Dominique". S.V.P. un autographe the Smiling Nun . . . Le succès du sourire "envoilé" se détecte également dans nos parages. La communauté va sûrement s'enrichir. Une amie reconnue pour son jugement donne à ce succès une explication amusante assez précise: "Ça ne m'étonne pas, dès qu'un son étrange s'émet d'un disque, les Américains en font un "HIT". Vive Soeur Sourire et son Dominique!

\* \* \*

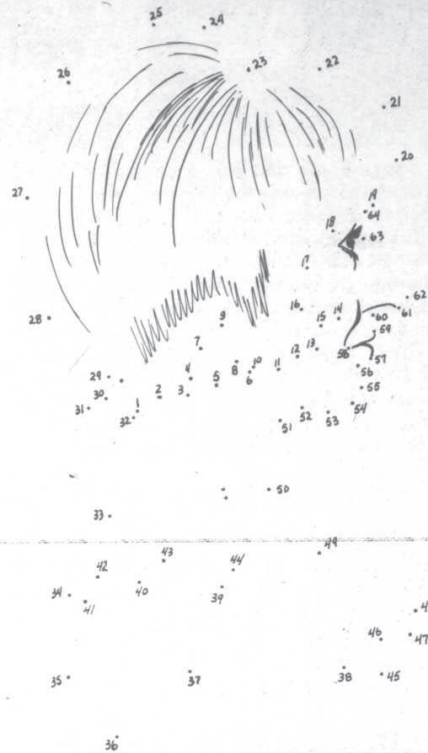
Il n'est qu'un endroit pour déguster la fondue bourguignonne et c'est "Chez François". — Des amis, de passage à Bruxelles, sont allés applaudir Colette Renard. Elle aurait eu des paroles très très gentilles à l'égard du Canada et de la gentillesse des Montréalais. Elle reviendra chanter de nouveau pour nous à l'automne de 1964.

\* \* \*

Le 30 novembre, on retrouve Danielle Oddera, Geneviève et Michel Louvain à l'émission-tv "Dans les rues de Québec". — Télé-Radio-Canada, cette année, télédiffusera "La Messe de Minuit", directement de Saint-Albert le Grand. — Une grande partie de HOC-KEY-VEDETTE (canal 10 vs la Brasserie Molson) aura lieu à l'arena Richard, le vendredi 6 décembre, à 8 h. 30 p.m. De nombreux artistes en seront, tels: Joël Denis, Robert Demontigny, Jean Lajeunesse, Michèle Richard, Michel Noël, Anita Barrière, Raymond Lemay, Miss Radio-TV Hughette Proulx, Suzanne Lapointe, Frenchie Jarraud, Pierre Lalonde, Réal Giguère, Marthe Choquette . . . La mise au jeu sera faite par MM. J.-A. DeSève, Roland Giguère, Robert L'Herbier, etc., etc. Le prix d'entrée sera de 75 cents. Bienvenue à tous de la part de l'organisateur Mario Boudreault, régisseur de son métier.

# FAITES-LE VOUS-MEME

## Dessin No 7



### C'ETAIT

Donald Lautrec  
la vedette  
de notre  
dessin  
numéro 5

### Gagnantes Dessin Mystère No 5

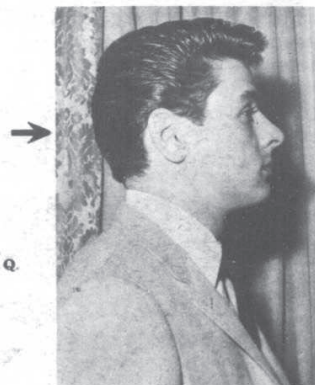
Mme E. Charbonneau  
6741 Rue St-Denis,  
Montréal, P. Q.

Mlle Diane Joncas,  
8 Rue St-Paul, St-Romuald,  
Co. Lévis, P. Q.

Mme Robert Dahl,  
40, Rue Elgin, Bagotville,  
Co. Chicoutimi, P. Q.

Mme Réal Brisebois,  
St-Rock de l'Achigan,  
Co. L'Assomption, P. Q.

Mme Irène Guertin,  
15 Rhéaume Est,  
Rouyn, P. Q.



# Télé-Radiomonde vous propose ce nouveau petit jeu hebdomadaire

. . . et voilà que le jeu sera fait!

Rien de plus simple, de plus facile . . .

Il s'agit de posséder une bonne main . . . point la peine de savoir compter jusqu'à deux cent.

Avec un crayon bien effilé ou une plume bien encreée, vous réussirez à compléter le dessin.

Alors, d'après le tracé, il vous sera possible de reconnaître quelle personnalité artistique se cache derrière cette foule de numéros épars. Si vous réussissez, faites-nous parvenir votre dessin et le nom qui s'y rattache, et, par le retour du courrier, vous recevrez un roman policier de Lydia Mitchell, collection "Les Aventures du Bélier".

Il y aura cinq gagnants par semaine!

Adressez comme suit:

Concours Dessin-Numéroté

Télé-Radiomonde,  
1236, rue Crescent,  
Montréal

P.S.—Résultats de la semaine  
dernière dès notre prochain numéro.

## Dominique Michel

...une continuité-radio

On ne peut plus se passer de la drolatique Dominique Michel. . .

Télé-série, radio-série, disque-série. . . tout y passe.

Et quand c'est fini. . . on recommence. . . comme dans la chanson de Léo Ferré: et on remet cela.

Et on retrouve DODO en vedette!

Cette fois c'est à CKLM: une nouvelle continuité, comme cela, en passant.

Dominique animera "Ça tourne en rond" sur les ondes du nouveau poste français, en compagnie de Jean-Pierre Coallier. Et ce, tous les jours, de 1 heure à 2 heures et trente. Comme dirait mon voisin: "m'est avis qu'avec Dodo, ça tournera rond!"



## Yves Létourneau

...défaillance cardiaque

Mardi matin, le conducteur de l'ascenseur de la rue St-Luc, où ont lieu les répétitions de la majorité des téléromans, annonçait à tous ses passagers que Yves Létourneau avait eu une défaillance cardiaque dans la nuit du lundi au mardi.

Il ajoutait même que celui-ci avait perdu connaissance. Il est vrai qu'Yves n'est pas allé répéter mardi, même si mercredi il reprenait son travail.

Il semble qu'Yves Létourneau travaille trop. Il a besoin de repos. Mais les réalisateurs ont besoin de lui. Les télé-spectateurs l'aiment.

Un malaise cardiaque n'est qu'un simple avertissement. Heureusement que les vacances de Noël approchent.



## Colette Devlin

...une continuité-tv

Colette Devlin. . . un nom, une voix, une vedette.

Et ce fut l'ombre, durant trop de mois.

Et ce fut la rentrée, au tout début de cette saison: une rentrée à laquelle tout le monde a applaudi.

Colette Devlin vient de signer pour être la vedette d'une continuité, sur le réseau anglais de télé-Radio-Canada. Elle en était dimanche dernier. Elle en sera à tous les quinze jours, en compagnie de Guy Mauffette et de Jacques Fauteux.

Le titre de l'émission est "Let's Face It!"; le dimanche soir, de 10 h. à 10 h. 30; au Canal SIX.



Ce sera Raymond Lebrun

Pour faire suite à la nouvelle que nous publions la semaine dernière, il nous est possible d'annoncer que RAYMOND LEBRUN, attaché aux émissions sportives de RADIO-CANADA, vient d'être engagé par la Brasserie Dow, pour succéder au regretté MICHEL NORMANDIN.

Cette nouvelle était rendue officielle, quelques instants à peine avant de mettre sous presse.

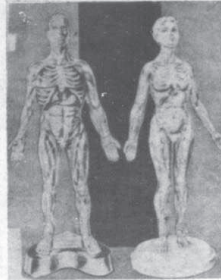
Ainsi, la candidature de Réal Giguère est retirée. La semaine dernière, tout laissait croire que Réal Giguère serait le candidat élu. Mais, tant qu'un contrat du genre n'est pas signé. . .

De toute façon, le choix de RAYMOND LEBRUN semble heureux et nul doute qu'il sera en mesure de remplir ses nouvelles fonctions avec la conscience professionnelle que nous lui connaissons, dans les conditions ingrates où il accède à son nouveau poste.

## CENTRE des JOUETS

# AL-TONE

vous invite à venir profiter des centaines de spéciaux à prix ridiculement bas tels que:



### JOUETS EDUCATIFS

en spécial  
**LA FEMME TRANSLUCIDE**

Le miracle de la création

Prix rég. \$8.98

SPECIAL **\$6.98**

Plus de 100 différents modèles

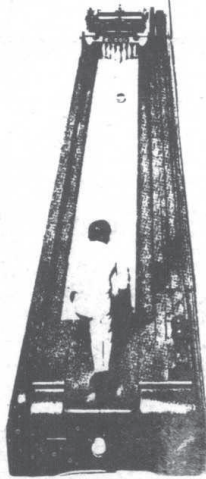
### ANIMAUX EN PELUCHE

Grand assortiment à prix réduit

### JOUETS POUR ENFANTS ET ADULTES

HOCKEY  
FOOTBALL  
BOWLING  
BADMINTON  
TENNIS SUR TABLE  
JEUX DE DARDS  
TRICYCLES  
TROTINETTES

CAROSSES  
GARAGE DE STATIONNEMENT AUTOMATIQUE, etc., etc.  
FORMAT CASSE-TETE  
JEU DE DAMES  
MONOPOLI  
BINGO  
O-K-O  
ROBIN DES BOIS  
PEINTURES  
SPARKLE  
POUPEES  
MAISON DE POUPEES  
ENSEMBLE DE VAISSELLE  
ENSEMBLE A THE



Nouveau!  
**JEU DE QUILLES**  
automatique  
sans piles

Ce jeu vous fera passer des heures de détente en famille  
Prix rég. \$19.98

Prix spécial: **\$13.98**

Plan Budgétaire  
Plan mise de côté

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE

## CENTRE DES JOUETS

# AL-TONE

3960 ouest, rue NOTRE-DAME

WE. 3-1203

30

30

30



# RUF1 sur l'onde

## Quelques questions aux chroniqueurs radio-TV

J'arrive de voyage, mesdemoiselles et messieurs. Pourriez-vous m'aider? Je voudrais savoir si — pendant mon absence — vous avez éclairci certains des points d'interrogation suivants:

Quelle est la nature véritable de la maladie de Fernand Gignac? ... Qu'y a-t-il, comme développement, dans la rumeur que vous avez lancée à l'effet que Fernand Doré deviendrait directeur-gérant de CKAC? ... Au sujet d'Alain Gravel, c'est vrai ou ce n'est pas vrai? ... Quoi de neuf dans le supposé mariage prochain de Lise Watier avec Robert L'Herbier? ... J'attends vos réponses.

### Propos à la sauvette

Madeleine Gouin, qui faisait depuis 5 ans carrière aux USA, comme casse-cou dans un cirque, est rentrée à Montréal. Elle divorcera d'avec son mari et patinera à Montréal. Elle divorcera baretts.

De Miami Beach, je disais la semaine dernière que le "Jerry Lewis Show", était le bide de l'année, côté TV-USA. Trois jours plus tard, le réseau ABC mettait fin à la série de Lewis (pas à cause de moi, bien sûr, mais pour une raison bien évidente: c'était de la camelote).



JAYNE MANSFIELD

A la suite du divorce Gauvin-Reid-Pilon, qu'advient-il du Gala du Music-Hall Canadien? ... Charles Trenet, depuis son arrivée au Canada, a savamment évité toutes les questions



VICKY AUTIER



CHARLES TRENET

sur son dernier procès français. Chapeau à son tact... Quand Léo Ferré est arrivé à Montréal, il portait manteau à collet de fourrure et casque de fourrure. Deux heures après son arrivée — trop vêtu qu'il était dans ce pays qui n'est pas, quoi qu'en pensent les Européens, la Sibérie — il se tapait une bonne vieille grippe! Ferré, à propos, s'est retiré au Windsor pendant son séjour à Montréal. Ce n'est sûrement pas cette triste place qui lui remontera le moral! Ferré (c'est lui qui le dit) n'aime ni chanter ni vivre dans l'atmosphère d'un music-hall. Je le comprends et le félicite pour sa franchise...

On a dit que Jayne Mansfield viendrait à Montréal en février. Impossible, messieurs: elle est enceinte de cinq mois.

Vicky Autier est d'avis que les meilleurs photographes du monde sont ceux d'Amérique... La danseuse du ventre Florence d'Arabie, qui est supposée nous venir d'Arabie, est originaire de Montréal-Est.

Nos condoléances accompagnent Judah Tietolman

qui, deux semaines après avoir perdu son enfant dans un accident de la route, vient d'être frappé une deuxième fois par le décès de sa femme. (Judah est le directeur des ventes de CKVL).

Raymonde Simard et Roger Dulude fêtent leur 10ème anniversaire dans le métier d'artiste, Juliette Pétrie son 40ème, Pierre Lalonde son 3ème et Paul Desmarceaux son 35ème.

La brasserie Dow ne remplacera pas Michel Normandin par un homme en particulier; elle distribuera, à 3 ou 4 personnages (dont Réal Giguère), les nombreuses tâches qu'abattait Michel, à moins de contre-ordre.

Chapeau à Richard Garneau pour sa façon de décrire les matches de football de la Ligue canadienne. Ex-footballeur lui-même (à Québec), Garneau fait non seulement preuve d'expertise mais aussi de beaucoup d'impartialité ainsi que de correction de langage. Un seul nuage — très petit: il s'obstine à dire soixante-un et soixante-onze au lieu de soixante et un et soixante et onze; ce sont les deux seuls nombres qui font exception à la règle.



GAUVIN-REID-PILON

Un des assistants de Garneau, Raymond Beauchemin, à la même voix qu'Yves Christian. Quand il parle, on a l'impression qu'il chante. Qu'il chante du grégorien.

Rép. à "Auditrice de la Gatineau": vous avez raison. Ce que les gens racontent, à propos de ce couple, est absolument faux. Je suis bien placé pour vous répondre puisque ces deux artistes comptent parmi mes rares amis.

André Rufiange



### VIENT DE PARAITRE:

## "La vie tumultueuse de JACQUES NORMAND"

Livre révélateur sur "l'enfant terrible", JACQUES NORMAND

sa jeunesse, ses prouesses, ses frasques et ses amours...

par Serge BROUSSEAU

avec la collaboration de deux douzaines de vedettes du monde artistique et journalistique  
Préface de Jean RAFA

La publication la plus importante du genre jamais consacrée à un même artiste du Québec

Editions des Succès Populaires  
975, rue de BULLION  
MONTREAL

Pour commandes: DISTRIBUTIONS ECLAIR  
7383, rue de LaRoche, Montréal  
Tél.: 276-3731

PUBLICATION GRAND FORMAT, 80 PAGES  
PROFUSEMENT ILLUSTRÉE DE 135 PHOTOS

En vente dans les kiosques: 50¢



Le tour de chant CHOC de l'année

# Léo Ferré... celui que nous espérons depuis DIX ANS



## Léo Ferré:

Par Claude-Lyse Gagnon

"D'habitude, je ne voyage pas. Je n'aime pas quitter ce que j'aime. Ma maison, mes animaux, mes choses. Je suis trop perdu à l'étranger. Et puis dans les avions, on se sent emprisonné... Oui, c'est la première fois que je prends l'avion et c'est pour venir ici." Plus maigre que je pensais, plus étrangement jeune, plus hisurte aussi, romanichel dans l'allure, Léo Ferré s'assoit là sur le divan. Vêtu de noir jusqu'à la chemise, il fume en ne respirant pas la fumée. Ses mains fascinent. Élégantes, plutôt petites, les doigts effilés. Madeleine, sa femme, les yeux très beaux sous une crinière en brousse, le sourire doux, offre le café. De temps en temps, Ferré lui envoie un — "mon vieux, qu'est-ce que tu en dis —. Menue, attentive, elle renseigne.

Avant de monter à leur chambre, dans le hall de l'Hôtel Windsor où ils se sont retirés, j'ai rencontré le pianiste (aveugle) et le secrétaire (un haut barbu roux). Ils sont venus à quatre, les tziganes. En tribu et ma foi! ils ont un je-ne-sais-quoi de ressemblance.

Derrière Ferré, il y a un grand miroir style Hôtel Windsor. Le mur est tapissé. Par la fenêtre, on aperçoit la montagne. Encore heureux...

"J'ai demandé tous les journaux, lance Ferré, ce matin à l'hôtel. Ils m'ont apporté que des journaux anglais. Ils ne parlent donc qu'anglais, ici? J'aime pas ça. Je suis déçu."

Écoutant l'explication qu'il loge dans un hôtel anglais mais que la Place des Arts et la Comédie Canadienne baignent à l'est dans la langue de ses pères et des miens, les yeux-poignards deviennent tendres.

Sympathisant tout de suite avec Philippe Laframboise qui lui a apporté ses disques que l'on vend ici, il est très curieux des pochettes, mécontent des photos choisies. Il veut savoir s'ils se vendent dans nos kiosques. Une longue discussion s'engage entre les deux hommes. Pen-

dant ce temps-là, Madeleine se balade en pantoufle, visant mille choses. Au lieu de lui dire Madame, on aurait envie de l'appeler Madeleine. C'est de la faute à Ferré aussi! S'il n'en avait pas eût tant parlé. Madeleine par et, Madeleine par là. Alors on se sent un peu comme Prévert, on dit tu à tous ceux qui s'aiment

et on les appelle par leur petit nom.

J'entends Léo Ferré dire à M. Laframboise: "Venez me voir en arrière après le spectacle, venez".

"Sur commande, Je travaille bien dit-il. Par exemple, on me demande un disque pour dans six mois. Six mois plus tard, les chansons sont prêtes. Et une

chanson, ça me vient vite ou ça ne me vient pas."

Causant des poèmes d'Aragon et de Beaudelaire qu'il a mis en musique, il songe: "J'ai acheté le livre d'Aragon. J'ai aimé ses poèmes. J'ai téléphoné à Aragon. L'idée lui plaisait. La musique m'est venue comme cela, spontanément. Quant aux poèmes de

Beaudelaire, c'est une autre affaire. Il y a longtemps que je le voulais mais je retardais. Sans y penser, en 1957, quand je m'y suis mis, on célébrait le centième anniversaire des "Fleurs du Mal..."

Tant d'article nous ont parlé de Ferré, de ses chiens, de son chimpanzé, de son indépendance, de ses exigences et pourtant dans les yeux de Ferré, il me semble comprendre qu'il voudrait être décrit comme il se présente, comme il parle, comme il se confie, plutôt que par des légendes. Il s'en balance aussi, bien sûr, "Je travaille et c'est ce qui compte" mais pourquoi pas?

"Où chantait Catherine Sauvage quand elle est venue à Montréal? demande-t-il. Catherine a lancé mes chansons. De toutes les chanteuses, c'est celle qui m'a le plus interprété. C'est une grande artiste. Je connais bien une de vos chanteuses aussi, Pauline Julien, on m'a dit qu'elle réussissait très bien..."

Et nous filons. Déjà une heure, moind quart. C'est dommage, lever l'ancre et partir et passer la porte. Moi, pour Léo Ferré et Madeleine, je ferais bien marche arrière... comme on fait pour danser le tango. Oui. Oui.

Léo et Madeleine Ferré, respectivement vedette des disques Odéon, Barclay et Pathé s'intéressent ici aux disques (version canadienne) que leur fait découvrir Claude-Lyse Gagnon.



# LES NOUVELLES COORSH

DU LUNDI AU VENDREDI

sur les ondes  
du populaire



1570 au cadran

CKLM MONTREAL

gardez la droite

SOYEZ BIEN RENSEIGNE

30

30

30